



## Informe Comisión Oberschule 5-9 DSB Noviembre-Diciembre 2007

**Apreciados representantes de padres de clase:**

**Por la presente les informamos de los temas acontecidos y tratados con el Coordinador de la OS5-9 y/o el Elternbeirat durante este mes:**

En la primera reunión del Elternbeirat (EB) en el mes de Noviembre, se formaron los grupos de trabajo del EB de comedor, autocares, actividades extraescolares y se comentó la reunión de presentación con la Dirección escolar.

En esta reunión informamos del encuentro que tuvimos con el Sr. Leeuw, coordinador de la OS 5-9 en el que le expusimos los temas que surgieron en la Asamblea de representantes de padres del 10 de octubre.

- 1- Intercambio clases 9: El Sr. Leeuw informó que cuatro grupos hacen intercambio con Alemania y un grupo hace un campamento de ecología en Huesca en función no sólo de la clase a la que pertenece sino a las posibilidades de intercambio.
- 2- Valoración nota oral: Le transmitimos el deseo de que se explique de forma transparente su evaluación y se compromete a trasladarlo al profesorado.
- 3- Le comunicamos el interés en introducir una valoración del profesorado por los alumnos, el Sr. Leeuw lo trasladará a la Dirección.

Haremos próximamente una nueva reunión con el Sr. Leeuw y sería interesante que nos trasladasen ustedes los puntos que considerasen interesantes para ser tratados.

En la segunda reunión del EB que tuvo lugar en el mes de Diciembre, se informó principalmente sobre temas que han sido publicados recientemente en la última carta del Director y en la información nº 22 de la Junta Directiva (ambos documentos están en la página Web del DSB) y se trataron temas que afectan en primera línea a otras áreas escolares.

Es muy importante, que los padres transmitan sus direcciones de correo electrónico a los representantes de padres de cada clase. El Elternbeirat notificará por esta vía temas de interés para todos los padres y la Dirección Escolar ya está utilizando este medio de comunicación del EB para transmitir informaciones importantes y urgentes relativas a cambios en el profesorado o a sucesos específicos en algunas clases.

Les recuerdo que tanto Rocío como yo, estamos a su disposición para transmitir e intentar solucionar las inquietudes que surjan en sus clases, estamos siempre abiertos a sus sugerencias. Esperando que pasen unas felices fiestas nos despedimos de todos ustedes.

**(\*) Rogamos trasladen esta información a la totalidad de padres de la clase que ustedes representan.**

**Les reiteramos nuestra disposición para atender cualquier tema, consulta o pregunta, queja o problema, sugerencia o recomendación relativa a nuestra Comisión.**

**Atentamente,**

**José Antonio Molina**

**Rocío Cáceres**



## **Bericht Komm. Oberschule 5-9 DSB November-Dezember 2007**

**Liebe Klassenelternsprecher,**

**Hiermit setzen wir Sie in Kenntnis über die in diesem Monat aufgetretenen und mit dem Koordinator der OS5-9 und/oder dem Elternbeirat besprochenen Themen:**

In der 1.Sitzung vom Elternbeirat (EB) im November, haben sich die Arbeitsgruppen Comedor, Busse und Ausserschulische Aktivitäten gebildet. Es wurde über das erste Vorstellungsgespräch mit der Schulleitung berichtet.

In dieser 1.Sitzung vom EB haben wir über unser Treffen mit Herrn Leeuw, zuständiger Koordinator für die OS 5 bis 9, berichtet. Die aus der Generalversammlung vom 10. Oktober entstandenen Themen waren:

1. Schüleraustausch in den 9.Klassen: Herr Leeuw informiert, dass 4 Austauschgruppen mit Deutschland gebildet werden und eine Gruppe mit dem Austauschziel "Ökologisches Ferienlager" in Huesca. Die Gruppen werden nicht nur nach Klassenangehörigkeit gebildet, sondern auch je nach Austauschmöglichkeiten.
2. Bewertung der mündlichen Note: Die Elternschaft bat um eine transparentere Mitteilung bez. der Zusammensetzung dieser Note und Herr Leeuw wird diese Bitte an das Lehrerkollegium weiterleiten.
3. Wir teilen das Interesse an einer Lehrerbewertung seitens der Schüler mit. Dies wird auch an die Schulleitung weitergeleitet.

Wir werden ein erneutes Treffen mit Herrn Leeuw haben und es wäre von grosser Hilfe, wenn Sie uns vorab mitteilen würden welche Themen für Sie von Interesse zu besprechen wären.

In der 2. Sitzung des Elternbeirates im Dezember wurde hauptsächlich über die Themen informiert die jetzt kürzlich in der Vorstandsinfo Nr.22 und im Elternbrief Nr. 19 (beide Dokumente sind auf der Home-Page der DSB zu finden) veröffentlicht wurden und es wurden hauptsächlich Anliegen anderer Schulzweige besprochen.

Es ist sehr wichtig, dass die Elternschaft ihre e-mail-Adressen an die Klassenelternsprecher weitergibt. Der EB wird über diesen Weg wichtige Mitteilungen für alle Eltern machen und die Schulleitung nutzt bereits diesen Informationsweg vom EB für wichtige und dringende Mitteilungen bez. Lehrerwechsel oder konkrete Vorfällen in Klassen.

Sowohl Rocío wie auch ich stehen Ihnen zur Verfügung zur Weiterleitung oder Hilfestellung bei Themen die aus Ihren Klassen entspringen.

Hiermit verabschieden wir uns und wünschen Ihnen noch schöne Feiertage.

**(\*) Schicken Sie bitte diese Mitteilung an die Elternschaft der Klasse die Sie vertreten. Wir stehen Ihnen zur Verfügung für Fragen oder Anregungen, Problem- oder Klagemitteilungen, Anmerkungen oder Empfehlungen und jedes unserer Kommission betreffendes Thema.**

**Mit freundlichen Grüßen,**

**José Antonio Molina**

**Rocío Cáceres**